

## **Dodatok č. 1 k zmluve o vystavení záruky č. 50/2013/BZ**

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Obec Čáry , IČO: 00309486, Martina Kollára 53, 908 43 Čáry (ďalej len **Dlžník**)

a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok uzavretý na základe žiadosti Dlžníka zo dňa 2.8.2013 mení a dopĺňa zmluvu o vystavení záruky č. 50/2013/BZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 27.2.2013 (ďalej len **Zmluva o vystavení záruky**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o vystavení záruky Všeobecne obchodné podmienky pre záruky.

### **1. Výkladové pravidlá a definície**

**1.1 Deň účinku dodatku** znamená deň podpisu tohto Dodatku oboma stranami .

**1.2** Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o vystavení záruky majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o vystavení záruky.

**1.3** Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o vystavení záruky Všeobecne obchodné podmienky pre záruky sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o vystavení záruky sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

### **2. Zmeny**

**2.1** Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o vystavení záruky mení a dopĺňa nasledovne:

(a) ustanovenie článku 1 písmena (c) Zmluvy o vystavení záruky upravujúce výšku záruky sa vypúšťa a nahrádza nasledovne:

(c) v celkovej výške a dohodnutej mene : 146.688,00 EUR (ďalej len **Výška záruky**)

### **3. Záväzky Dlžníka**

**3.1** Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

### **4. Záverečné ustanovenia**

**4.1** S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o vystavení záruky zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o vystavení záruky na Zmluvu sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o vystavení záruky v znení tohto Dodatku.

**4.2** Ustanovenia prílohy Zmluvy o vystavení záruky Všeobecne obchodné podmienky pre záruky upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o vystavení záruky sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

**Dlžník:**

Dňa: 9.8.2013

Obchodné meno/Názov: Obec Čáry

Meno: Ing. Martin Kráľovič  
Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis: .....



**Veriteľ:**

Dňa: 9.8.2013

Všeobecná úverová banka, a.s.

**VÚB, a.s.**

**Mlynské nivy 1**

**829 9 Bratislava 25**

**80300/03**

Meno: Jozef Kováč

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 02.01.2013)

Podpis: .....

Meno: Ing. Martin Sprušanský

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 02.01.2013)

Podpis: .....